

Das Cygodnik
Johannisburger Kreisblatt. Obvodu Jansborskiego.

Redigirt vom Landrath.

Verdawanng przez Landrata.

Johannisburg, den 3. Juli 1857.

N^o 27. W Jansborku, dnia 3. Lipca 1857.

Bekanntmachungen.

Obwieszczenia.

241. Das diesjährige Departements-

Ersatz-Geschäft für den Kreis Johannisburg wird nach der hierüber eingegangenen Bestimmung Montag, den 20. Juli von Morgens 6 Uhr ab, abgehalten werden. Dieses wird den Kreiseingesessenen mit dem Bemerkten bekannt gemacht, daß die Namen sämtlicher vor die Departements-Ersatz-Commission zu gehörenden Mannschaften sowohl in der anliegenden Nachweisung enthalten sind als auch durch die Landgeschworenen noch besonders werden bekannt gemacht werden, weshalb noch Folgendes zur pünktlichen Beachtung mitgetheilt wird.

1. Die Musterung der dreimal zu schwach befundenen Personen wird schon am Sonntag, den 19. Juli Nachmittags 2 Uhr erfolgen, weshalb dieselben sich an diesem Tage Morgs. 12 Uhr auf dem hiesigen Schloßplatze einzufinden haben.

2. Die übrigen zu musternden heerespflichtigen Personen sind verpflichtet, sich an demselben Tage, also auch am 19. Juli jedoch erst Nachm. 4 Uhr gleichfalls auf dem Schloßplatze zu stellen.

3. Sämtliche Personen werden durch den Bureau-Gehilfen Zipper verlesen werden, daher dieselben die Anordnungen des Lesers bei Vermeidung sofortiger Bestrafung zu befolgen haben.

4. Sollte Einer oder der andere der Militairpflichtigen in dem bestimmten Termine ohne Grund sich nicht stellen, so haben die betreffenden Orts-Vorstände zu gewärtigen, dieselbe zur Verantwortung und Strafe gezogen zu werden. Die Ausbleibenden werden aber auf ihre Kosten eingeholt und mit 1 bis 3 Tagen Gefängnis bestraft werden. Diese letztere Strafe

241. Łatossie sprawy komisji departamentowej (kanton) dla obvodu Jansborskiego, będzie podług rozkazu danego we Poniedziałek 20. Lipca rano o 6ty godzinie czynione. To będzie mieściancom obvodu z tym pomiarkowaniem do wiadomości podano, że iestże osobliwie w przydanem spisie, iako i przez przysiężnych tytuły mieszczyn które przed komisją departamentową się stawic powinni oznajmione będą. Następnie ale iestże do pilnego haczenia oznajmiono będzie.

1) Przeglądanie tych osob, które trzy razy za zastawę uznane iuz w Niedziele 19. Lipca po południu o 2. godzinie nastapi, dla tego się w tym dniu południem 12. godzinie przed zamkiem zgro-madzić maia.

2) Wszystkie inne do przegląduia przypada-jące osoby maia powinność w tym samym dniu 19. Lipca po południu o 4 godzinie także przed zamkiem się stawic.

3) Wszystkie osob będą przez pana Zipper przeczytane i maia oni tego urzędzenia iustować, przy ostrzeganiu zaraz następującej kary.

4. Gdyby ieden albo drugi z kantonistow bez przyczyny się nie stawic, to mogą urzędni

Handwritten note: 241. Latossie sprawy komisji departamentowej (kanton) dla obvodu Jansborskiego, będzie podług rozkazu danego we Poniedziałek 20. Lipca rano o 6ty godzinie czynione. To będzie mieściancom obvodu z tym pomiarkowaniem do wiadomości podano, że iestże osobliwie w przydanem spisie, iako i przez przysiężnych tytuły mieszczyn które przed komisją departamentową się stawic powinni oznajmione będą. Następnie ale iestże do pilnego haczenia oznajmiono będzie.

trifft übrigens auch auf diejenigen Militairpflichtigen, welche bei der Revision im trunkenen Zustande erscheinen, den Befehlen und Anordnungen ihrer Vorgesetzten nicht pünktlich gehorchen oder sonstige Exzesse auf dem Hin- und Rückwege, oder hier am Musterungs-Orte sich erlauben sollten.

5. Die Ortsvorstände sind bei einer unerläßlichen Ordnungsstraße von 1 Ritr. verpflichtet, ihre Leute der Departements-Ersatzcomission vorzustellen, entweder persönlich oder durch geeignete Stellvertreter als: Schöppen, Wirthschafter u. damit über die Verhältnisse eines jeden Individuums sofort die nöthigen Nachrichten eingezogen werden können; auch wird den resp. Ortsvorständen zur gewissensten Pflicht gemacht, vor Beginn des Ersatz-Geschäfts bei dem Unterzeichneten sich persönlich zu melden. Die Hrn. Registrars-Dirigenten sind vgl. der persönlichen Anwesenheit am 20. Juli cr. nicht ausgeschlossen und werden zur pünktlichen Einhaltung dieses Termins hiedurch veranlaßt.

6. Sämmtliche vorzustellenden Leute müssen an dem Gestellungsage am Körper und an der Wäsche reinlich erscheinen und mit ihren Loosungsscheinen versehen sein; für jeden fehlenden Loosungsschein wird eine Strafe von 5 Egr. von dem betreffenden Individuum sofort eingezogen werden.

7. Etwanige Berücksichtigungsgesuche um Zurückstellung wegen wirtschaftlicher, gewerblicher oder sonstiger Verhältnisse haben die Betheiligten zunächst sofort und spätestens zum 13. Juli cr. bei den betreffenden Hrn. Gensdarmen anzubringen und zu begründen. Die Hrn. Gensdarmen haben die Zurückstellungsgesuche in eine Nachweisung nach dem ihnen zugestellten Schema aufzunehmen, und solche bei Vermeidung kostenpflichtiger Abholung jedenfalls zum 15. Juli cr. hieher einzureichen. Die Eltern und erwachsene männliche Geschwister des zurückzustellenden Individuums haben sich aber am Montag den 20. Juli cr. persönlich hier einzufinden. Wer solches unterläßt, hat es sich selbst zuzuschreiben, wenn später diesfällige Gesuche ganz unberücksichtigt bleiben.

8. Die Ortsvorstände haben mit Bezug auf die obige ab 7. erwähnte Anordnung eine Bescheinigung darüber auszustellen, daß die gedachte Anordnung den Betheiligten bekannt gemacht worden sei, und solche den betreffenden Gensdarmen zu übergeben.

9. Ein jeder Ortsvorstand hat schleunig Ermittlungen anzustellen, ob sich Einer oder der Andere von den Militairpflichtigen gegenwärtig in Untersuchung befindet, oder wegen Diebstahl oder anderer Vergehen bereits bestraft worden ist, um den Landgeschworenen hierüber Auskunft geben zu können.

10. Ebenso haben die Ortsvorstände zu ermitteln, und den Landgeschworenen anzuzeigen, welche von den

miescowe sie spobniewać, że dla tego do obywatelności i kary przyciągnięte będą. Po wybiegach ale będzie na ich kosztu postane i oni kary więzienia od 1 do 3 dni straszone. Za kara trafi jeszcze wshytkich tych, które przy rewyzi w pisanem stanie sie znajduj; rozkazom i urzadzoniom przelozonym nie byly posluszne, w drodze do miasta i do miasta albo w miescie samym biaz tykie robili lub druga psoty wypradzali.

5. Urzedniki miescowe sa przy pewnej karze od jednego talara powinowate, ich indziej komisje departamentowej wystawic sami albo przez sposobne sie zastypce jako: kawniki, gospodarze, aby o stosunkach kazdej osoby, zaraz wiadomosc odebrana byc mogla; jeszcze bedzie urzednikom miescowym dn wyraznej powinowosci czyniono, azebym sie przed zajmieniem spraw komysji u podpisanego o sobiscie meldowali.

6. Wshytkie przed komysja wystawione osoby musz w tym dniu na ciele i w obleczeniu czyste byc i kazdo z swoja kartą (lozungscheinem) opatrzony byc. Za kazda selowna kartę bedzie od tej osoby zaraz kara od 5 egr. weznajona.

7. Najce prosby o wylaczenie wedlug gospodarskich, rzemiestelskich albo innych stosunkow maiz tyczące zaraz a nappozniej do 13. Lipca b. r. do tyczących zandarmow doniesc i ugruntowac. Rodzice i doroste bracia do wylaczenia przydcew osoby maiz ale we Poniedzialek 20. Lipca tu sie stawic. Kto tego czynic nie bedzie sam sobie, krzyp, gdy na pozniejse prozby nie bedzie dbaon

8. Urzedy miescowe maiz wzglebem tego pod. Kro. 7. danego urzadzienia zaswiadczenie na to wystawic, ze te urzadzienia tyczącym osobom oznajmione jest i te zaswiadczenie zandarmom przystawic.

9. Kazdy urzad miescowy ma spiesznie sie dowiedziac, czy ktory z kantonistow sie teraz w podzukiwaniu znajduie, albo wedlug zlodziejstwa lub drugich zbrodniow akarany jest, aby przystawnym o tym wiadomosc dac mogli.

10. Takze maiz urzedy miescowe wyjawi

Militairpflichtigen deutsch oder polnisch sprechen, lesen oder schreiben können.

11. Ein jeder Ortsvorstand oder dessen Stellvertreter hat vor seinem Abgange von Hause seine Leute zu sammeln und sie unter seiner Aufsicht hierher zu führen.

12. Diejenigen Leute, die in dem Augenblicke fehlen, wenn eine Dorfschaft vorgerufen wird, werden mit 12 Stunden Arrest bestraft.

13. Sobald das Ersatzgeschäft beendet ist, müssen sämtliche Leute einer jeden Dorfschaft unter Leitung desjenigen, der sie der Commission vorgestellt hat, auch wieder nach Hause geführt werden, und es sind diese Aufsichtsbeamten für jeden Exzess, den ihre Leute unter Weges begehen, mit verantwortlich.

14. Die Hrn. Landgeschworenen haben in Bezug auf die vorstehenden Anordnungen ab 8. 9. und 10 die Mittheilungen zu sammeln, zu ordnen und solche gleichfalls zum 15. Juli cr. einzureichen.

Schließlich werden die Ortsvorstände aufgefordert, sofort eine Dorfschaftsammlung zusammenberufen und den Ortsbewohnern diese Verfügung bekannt zu machen, daß dieses geschieht, darauf haben die Hrn. Gensdarmen und Landgeschworenen zu halten.

Johannisburg, den 1. Juli. 1857.
Der Landrath v. Hippel.

242. Zur Beachtung für das reisende Publicum wird hierdurch bekannt gemacht, daß die von hier bis Jeglinnen führende Chaussee-Planum wegen der in Angriff genommenen Steinschüttung zur Zeit und bis auf Weiteres nicht befahren werden darf. Um von hier nach G. Zechen zu gelangen muß deshalb die nach Snopfen führende Landstraße passirt werden, aus welcher ein durch einen Wegweiser mit der Bezeichnung „nach Arys“ markirter rechts abgehender Weg über die städtische Feldmark nach Maldanenen neben Karwik bis zur zweiten Kanal-Zugbrücke und über diese in die Landstraße zwischen Jeglinnen und G. Zechen hinführt. Das von Arys kommende reisende Publicum muß dagegen den diesseits zwischen Jeglinnen und G. Zechen rechts nach der 2.

i przystawnym oznawic, które z kantonistow po niemiecku, a które po polsku gabać, i pisac mogg.

11. Kazdy urzednik miescowy lub tego zastepca ma przed swem odchodzeniem z domu swoe ludzie zebrać i ich pod swem wzglebem az tutaj przyprowadzić.

12. Te osoby, które w tym czasie seluiz gdy miesz wywolony bedzie, będą kary więzienia do 12 godz. karane.

13. Gdy sprawy komysji sa dokonzone, musz wshytkie osoby kazdej wsi pod prowadzeniem tego, który ich komysji wystawial snow nazad do domu prowadzone byc, i sa te urzedniki za wshytkie psoty, które ich ludzie w drodze uczynia tel odpowiedzialne.

Koncząc będą urzedniki miescowe wezwane, zaraz zgromadzenie wiejskie zwolac i mieskancom wst te urzadzienie oznawic, a co to czyniono bedzie, na to maiz Panowie zandary i landschepy trzymac.

W Zansborku, dnia 2. Lipca 1857.
Landrat de Hippel.

242. Podaje się do wiadomości, podróżnym, że dla sypania kamieni na bosq, dopiero i potem, weale bosq iechano nie ma byc. Aby z tad do Duzych Sechów sie dostac, musi dla tego droga do Snopkow byc iechano, z ktorey droga na prawą z wstawowka „do Drzeba“ („nach Arys“) przez miejskie pole do Maldanina, kolo Karwila, az do do drugiego mostu, a przez ten drogę między Jeglina i D. Sechami. Podrozni ktoryz z Drzeba iada musz dla tego drogę między Jeglina i D. Sechami na prawą do 2 mostu kanalowego i do Karwila idąc iechac.

Zansbork, dnia 29. Czerwca 1857.
Landrat de Hippel.

Kanalbrücke und nach Karwit führenden Weg einschlagen.

Johannisburg, den 29. Juni 1857.
Der Landrath v. Hippel.

243. Seit dem 1. d. M. ist Herr **Höpfner** als Rechtsanwalt und Notar hier angestellt. Seine Wohnung ist beim Maurermeister Herrn **Bolle**.

Vorstehendes wird den Kreiseingesessenen hiermit zur Kenntniß gebracht.

Johannisburg, den 2. Juli 1857.
Der Landrath v. Hippel.

244. Bezugnehmend auf die Kreisblatts-Befugung vom 20. April cr. werden die Hrn. Landgeschworenen zur Anzeige in 10 Tagen aufgefordert, ob nunmehr sämmtliche Feuer-Sozietäts- und Fundationsbeiträge eingezogen und zur Königlichen Kreis-Kasse abgezahlt sind.

Johannisburg, den 16. Juni 1857.

Der Landrath v. Hippel.

245. Folgende Militairpflichtige haben ihren bisherigen Wohnort vor dem Kreis-Erfas-Geschäft verlassen und ist ihr jetziger Aufenthalt nicht zu ermitteln. 1. Johann Kopanka zuletzt in Gehsen, 2. Adam Waschkewicz z. in H. Pogobien, 3. Karl Pollakowski z. in Snopken, 4. Johann Buttler z. in Karpa, 5. Karl Erhard z. in Johannisburg, 6. Johann Reiner z. in Niedzwedzien, 7. Johann Raffalzig z. in Gutten (G.) 8. Johann Kisil z. in Dupken, 9. Johann Bahl z. in Kowallik, 10. Ludwig Brodowski z. in Sulimmen, 11. Karl Kapuschinski z. in Dybowen, 12. Johann Kopanka z. in Lipien, 13. Wilhelm Gorski z. in Dombrowken, 14. Johann Kroll z. in Grodzisko, 15. Friedrich Pikulla z. in Bialla, 16. Friedrich Dombrowski z. in Kossaten.

Die Polizeibehörden, Gendarmen, Landgeschworenen und Ortsvorstände wollen sich die Ermittlung dieser Personen angelegen sein lassen.

Johannisburg, den 26. Juni 1857.

Der Landrath v. Hippel.

246. Der Aufenthalt des Militairpflichtigen Johann Salewski zuletzt in Faulbruch hiesigen Kreises, geboren am 1. Januar 1830 (angenommen,) welcher sich schon 3mal der Gestellung entzogen, ist nicht zu ermitteln. Sämmtliche Polizeibehörden, Gendarmen und Landgeschworenen werden ersucht, resp. aufgefordert auf den zc. Salewski zu vigiliren und ist derselbe im Betretungsfalle hierher zu befördern.

Johannisburg, den 26. Juni 1857.

Der Landrath v. Hippel.

247. Der unter dem 5. März d. J. hinter dem Kosmann Ludwig Lichag erlassene Steckbrief ist erledigt.

Lyca, den 26. Juni 1857.

Der Saats-Anwalt Fall.

Druck des H. Gonschorewskischen Offizin in Johannisburg.